

An International Art Festival Originating in Local Areas of Tokyo

東京の地場に発する国際芸術祭 Tokyo Biennale 2020/2021

東京ビエンナーレ2020/2021

東京ビエンナーレ

2020/2021

TOKYO BIENNALE

見なれぬ景色へ
Unseen Everyday Scene

純粋×切実×逸脱
Purity × Earnestness × Deviation

開催エリア：千代田区、中央区、文京区、台東区の施設や公共空間
AREA: Public spaces across the 4 wards of Chiyoda, Chuo, Bunkyo, and Taito.

この夏、東京のまちに点在する「見なれぬ景色」を探しに出かけよう!

東京ビエンナーレは、東京のまちを舞台にした国際芸術祭です。アートプロジェクトが展開される場所は、公共施設、寺院会堂、歴史的建造物やオフィスビル等、普段は作品が展示されるような場所ではありません。日常の景色の中に作品が介入することで、いくつもの「見なれぬ景色」が皆さんの目の前に現れることでしょう。また、作品鑑賞の新しいかたちとしてスマートフォンをかざして体験する「+EX体験」を提案。まち歩きをしながら、アート作品を見て感じて歴史の層に触れていくと、まちの歩き方やもの見方がガラリと変わります! ぜひご体験ください。

インフォメーションセンター Information center

神田エリア

総合インフォメーションセンター
東京都千代田区外神田6-12-5 長谷川ビル
Hasegawa Building 6-12-5 Sotokanda Chiyoda-ku Tokyo

神田インフォメーションセンター
東京都千代田区神田小川町2-4 優美堂
Yubido 2-4 KandaOgawacho Chiyoda-ku Tokyo

大丸有エリア

有楽町インフォメーションセンター
東京都千代田区有楽町1-10-1
有楽町 micro FOOD & IDEA MARKET内
Yurakucho micro FOOD & IDEA market
1F Yurakucho Building 1-10-1 Yurakucho Chiyoda-ku Tokyo

谷根千エリア

谷中インフォメーションセンター
(16:00終了 月火休み※8/20~9/5は無休)
東京都台東区谷中5-9-22未来定番研究所
5-9-21 Yanaka Taito-ku Tokyo

tokyobiennale

公式ウェブサイト
tb2020.jp

2021年7月10日[土] - 9月5日[日]
Saturday, July 10 to Sunday, September 5, 2021



おすすめルート

見なれぬ景色へと誘う
新・まち歩きを提案

東京ビエンナーレ2020/2021では、対象エリアを回遊しながら、アーティストたちによる「アートプロジェクト」だけでなく、歴史や文化の識者たちがまちを語る「ストーリー」を聞いたり、ルート上にある喫茶店や休憩場所などを巡るおすすめルートをご提案しています。

アートサイトの誕生に立ち合う
(距離約3.96km)

2005年に統合により閉校した千代田区立練成中学校の校舎を改修し、10年前に誕生したアートセンター「アーツ千代田3331」を起点に、神田界隈へと伝播し続けるアートプロジェクトの現在進行形を訪ねます。

- ①アーツ千代田3331
- S40 「地域をひらくアートセンター」
中村政人(東京ビエンナーレ2020/2021総合ディレクター)
- K02 kaekko Expo.(藤 浩志)
- K05 「抱っこ紐に次男、ベビーカーに長男」では無理ゲーなダンジョンの攻略方法(藤原佳恵)
- K13 スイート・デモクラシー(鈴木真悟)
- K16 モダンファート 第2号 特集 社会的距離の思い出(伊藤ガビン)

- K17 トナリ(西原 現)
- K18 家族との晩ご飯へ贈られる絵画 東京編
(アリーナ・ブリュニス+ジェフ・ブリュニス)
- ②長谷川ビル
- S02 「千代田の防災〜つながりが街を守る」
小川英人(ちよだボランティアセンター)
- O04 「災害対応力向上プロジェクト」(オンデザイン)
- ③ワンス・アポン・ア・タイム
- K20 オセロ(陳 飛豪 チェン・フェイハオ)
- ④燕湯
- S17 「江戸東京の建物がたり1」粟生はるか
- ⑤2k540 AKI-OKA ARTISAN
- K25 青海三丁目 地先の肖像(2.5 architects 森藤文華+葛沁芸)

- ⑥神田明神
- K06 千年前の地を走る馬(門馬美善)
- K29 異化身体表現：共通化(1KA x Susumu Namikawa)
- ⑦湯島聖堂
- S03 「東京に祈る」小池一子
(東京ビエンナーレ2020/2021総合ディレクター)
- K23 Praying for Tokyo 東京に祈る
— Well Temperament 良律(柳井信乃)
- K07 Praying for Tokyo 東京に祈る
— ひかりのこつづけ(宮永愛子)
- ⑧聖橋
- S13 「聖橋-江戸のトポグラフィ」吉見俊哉(社会学者)
- ⑨総武線御茶ノ水〜秋葉原駅間旅籠町橋高架下
- K08 球体9(立花文徳)

チケット料金 Ticket Price

	販売期間 Sales period	前売り券 Advance Ticket	本券 Official Ticket
パスポート Passport	一般 General	¥2,000	¥2,500
	学生 Student	¥1,500	¥1,900
個別観賞券(作品毎) Individual Viewing Ticket	一般 General	—	¥500
	学生 Student	—	¥350

※中学生以下無料
*Free admission for junior high school students and younger.

主催：一般社団法人東京ビエンナーレ 後援：千代田区、中央区、文京区、台東区、一般社団法人千代田区観光協会、一般社団法人中央区観光協会、一般社団法人文京区観光協会、アイスランド大使館、米国大使館、イスラエル大使館、イタリア大使館、シンガポール共和国大使館、台湾文化センター、ニュージーランド大使館、ブラジル大使館 特別助成：文化庁/独立行政法人日本芸術文化振興会 令和3年度日本博イノベーション型プロジェクト、公益財団法人石橋財団 助成：公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京、アジアン・カルチュラル・カウンシル、公益財団法人吉野石膏美術振興財団、公益社団法人企業メセナ協議会 2021 芸術・文化による社会創造ファンド 特別協賛：三菱地所株式会社、株式会社大丸松坂屋百貨店、ソフトバンク株式会社 協賛：大丸有 SDGs ACT5 実行委員会、野村不動産ホテルズ株式会社、株式会社東京ドーム、日本マクドナルド株式会社、日本ペイント株式会社、YKK株式会社、株式会社ビルテック 特別協力：3331 Arts Chiyoda、一般社団法人非常利芸術活動団体コマンドN、株式会社ムラヤマ、一般社団法人大手町・丸の内・有楽町地区まちづくり協議会 協力：株式会社良品計画、特定非営利活動法人 大丸有エリアマネジメント協会、株式会社フジサワ・コーポレーション、スリーエム ジャパン株式会社 総合ディレクター：中村政人、小池一子
Organizer: General Non-Profit Incorporated Organization Tokyo Biennale Endorsement: Chiyoda City / Chuo City / Bunkyo City / Taito City / Chiyoda City Tourism Association / Chuo City Tourism Association / Bunkyo City Tourism Association / Embassy of Iceland / American Embassy / Embassy of Italy / Embassy of the Republic of Singapore / Taiwan Cultural Center / New Zealand Embassy, Tokyo / Embassy of Brazil Special Support: Agency for Cultural Affairs, Government of Japan / Japan Arts Council / Ishibashi Foundation Support: Arts Council Tokyo, Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture / Asian Cultural Council / Yoshino Gypsum Art Foundation / Association for Corporate Support of the Arts, Japan - 2021 Fund for Creation of Society by the Arts and Culture Special Sponsor: MITSUBISHI ESTATE CO., LTD. / Daimaru Matsuzakaya Department Stores Co. Ltd. / SoftBank Corp. Sponsor: Daimaryu SDGs ACT5 Project / Nomura Real Estate Hotels Co. Ltd. / TOKYO DOME CORPORATION / McDonald's Company (Japan), Ltd. / Nippon Paint Co., Ltd. / YKK CORPORATION / Builttech Corporation. Special Cooperation: 3331 Arts Chiyoda / Artist initiative Command N / MURAYAMA INC. / The OMY Landlord Council Cooperation: Ryohin Keikaku Co., Ltd. / NPO OMY Area Management Association / Fujisawa Cooperation Co.Ltd. / 3M Japan Limited General Director: Masato Nakamura, Kazuko Koike

チケットの種類 Ticket Type

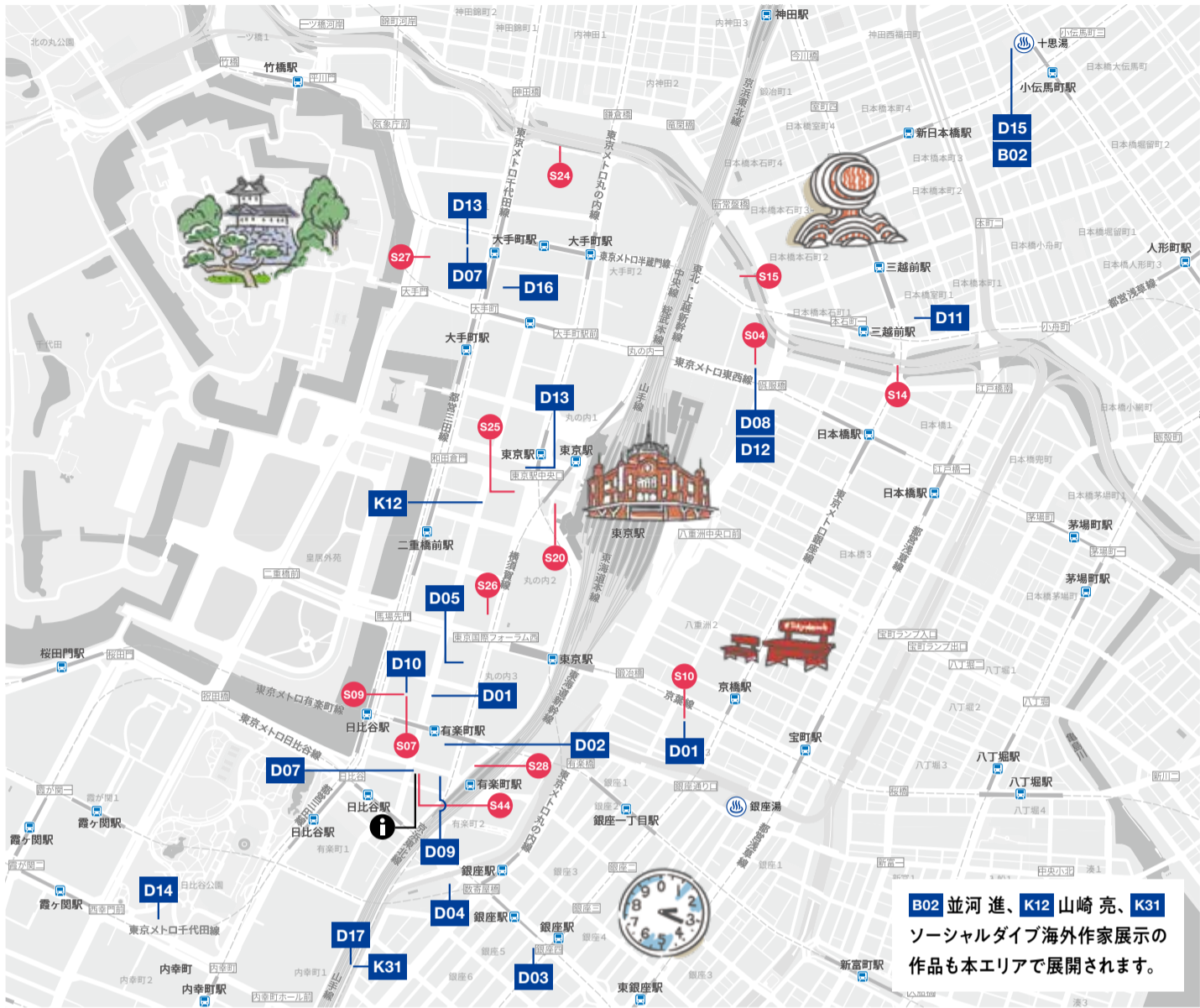
- パスポート Passport
「展示体験」および「+EX体験」すべてを体験できるチケットです。
This ticket allows you to experience both the Exhibition and +EX Experience.
 - 個別鑑賞券(作品毎) Individual Viewing Ticket
1作品当日につき有効。対象作品は10作品程度を予定しています。
「展示体験」のみにご利用いただけるチケットです。
Valid for one artwork on the same day. This ticket can be used only at offline venues.
- ※注意事項などは公式ウェブサイトをご覧ください。
*Please refer to the official website for other important notes.

チケット取り扱い Ticket Vendors

チケットは「ArtSticker」、「チケットぴあ」にて発売中。会期中は東京ビエンナーレ2020/2021インフォメーションセンターでもご購入いただけます。
Tickets are available from ArtSticker and Ticket Pia. During the exhibition, tickets will also be on sale at the Tokyo Biennale 2020/2021 Information Center.

▼ArtSticker
https://artsticker.app/r/tbn02
▼チケットぴあ
https://w.pia.jp/t/tokyo-biennale/

D 大丸有・日本橋・京橋・銀座



新たな文化を発信するビジネス街と古くからの商業地区

近年「大丸有(だいまるゆう)」という愛称で親しまれ、新たなまちづくりが行われている東京駅周辺。昔ながらの風情を残す老舗と高層ビルが混在した日本橋・京橋界隈、そしていつも人が賑わう銀座。老舗店から個人店まで新旧様々な店が軒を連ね、豊かな表情が見られます。

ストーリーテラー STORYTELLER

- S04 「小さな小唄で大きな社会を考える」 TOKYO TORCH Park (建築家)
- S07 「クニギワへようこそ(トッランとムルダ)」 国際ビル (川村直平画(彫刻師))
- S09 「田中元子のベンチプロジェクト2.3」 グランドレベル (田中元子+大西正紀)
- S10 丸の内 伸通り | 東京 スクエア ガーデン
- S14 「水都東京の輪線1」 日本橋 | 「水都東京の輪線2」 常盤橋
- S20 「駅と戦争1-東京駅の(アガベの像) 丸の内駅前広場(アガベの像) 木下直之(静岡県立美術館館長)
- S24 「大丸有で逢いましょうIII」 大手町伸通り川端緑道 金城教彦(大丸有まちづくり協議会 事務局長)
- S25 「大丸有で逢いましょうI」 丸ビル 藤井宏章(三菱地所)
- S26 「大丸有で逢いましょうII」 三菱一号館美術館 河野安紀(三菱一号館美術館室長)
- S27 「大丸有で逢いましょうIV」 ホトリア広場 見立坂大輔(三菱地所)
- S28 「大丸有で逢いましょうV」 有楽町駅 上柳昌彦(フリーアナウンサー)
- S44 「ナカムラクニオの東京ビエンナーレ案内」 有楽町 micro FOOD & IDEA market ナカムラクニオ

B02 並河進、K12 山崎亮、K31 ソーシャルダイブ海外作家展示の作品も本エリアで展開されます。

D01 TOKYO BENCH PROJECT 2019-2020

グランドレベル (田中元子+大西正紀) GROUND LEVEL INC. (Motoko Tanaka + Masaki Onishi)

日程 8/2[月 Mon] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 丸の内伸通り 他複数会場
東京都千代田区丸の内3-1-1 Marunouchi Nakadori 3-1-1 Marunouchi Chiyoda-ku Tokyo

“人・まち・アート”を繋ぐベンチをまちに設置し、東京の風景を一変させるプロジェクト。

D02 TOKYO BUDDHA

樽昇 Noboru Tsubaki

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 新有楽町ビル
東京都中央区銀座1-12-1 Shin-Yurakucho Building 1-12-1 Yurakucho Chiyoda-ku Tokyo

オフィスビルを見上げると巨大なブツダの像が次々と飛んでくるというAR作品。開発：AR三兄弟

D03 Spinout Hours

～弾き出された2時間と、そのいくつか～ Spinout Hours 2 hours spun out, and some things there
遠山正道 Masamichi Toyama

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 三菱ドリームセンタービル
東京都中央区銀座5-7-2 Sanji Dream Center Building 5-7-2 Ginza Chuo-ku Tokyo

展望フロアを舞台に、和時計塔など周囲の景観をとりこむ「時」をテーマにした作品。

D04 The Monument for The Bright Future TOKYO / 2021

太湯雅晴 Masaharu Fotoyo

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 数寄屋橋公園
東京都中央区銀座5-1-1 Sukiyabashi Park 5-1-1 Ginza Chuo-ku Tokyo

原発の標語から「明るい未来」という言葉を抜き出し岡本太郎のパブリックアートに掲げる。

D05 Anything is better than the truth!

井田大介 Daisuke Iida

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 新東京ビル
東京都千代田区丸の内3-3-1 Shin-tokyo Building 3-3-1 Marunouchi Chiyoda-ku Tokyo

東京の街中に溢れる特定の文字や記号にARを実装することで、至る所に作品を“展示”する。

D06 A solitary bird KENTARO!! a.k.a. Dayonashiik

日程 8月下旬
会場 大丸有周辺

都市空間を舞台に、日常風景と非日常を交差させたライブパフォーマンスを実施する。

D07 絵と目 Pictures and Eyes O JUN

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 有楽町micro
東京都千代田区有楽町1-10-1 Yurakucho micro 1-10-1 Yurakucho Chiyoda-ku Tokyo

大手町パークビルディング 東京都千代田区大手町1-1-1 Otomachi Park Building 1-1-1 Otomachi Chiyoda-ku Tokyo

3点の絵画からなる作品を2会場に違う方法で展示、「見る」ことの不確かさを体験する。

D08 タイニーハウス プロジェクト TINY HOUSE PROJECT

竹内昌義+中田理恵 Masayoshi Takeuchi + Rie Nakada

日程 9/3[金 Fri] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 TOKYO TORCH Park(北側)
東京都千代田区大手町2-6-4 TOKYO TORCH Park (North Side) 2-6-4 Otomachi Chiyoda-ku Tokyo

小さな家をセルフビルドすることで本当に必要なものを考え、持続可能な社会の在り方を提案。

D09 Spirit of the Land (地の精神)

西村雄輔 Yusuke Nishimura

日程 7/24[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (Pass)
会場 有楽町ビル
東京都千代田区有楽町1-10-1 Yurakucho Building 1-10-1 Yurakucho Chiyoda-ku Tokyo

オフィスビルで地中の奥深くマンツルの向こう側の「地」に触れ、「地」の声に耳を澄ませる。

D10 東京影絵クラブ Tokyo shadow theater club

川村直平+宮本武典 Kohsei Kawamura + Takenori Miyamoto

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 国際ビル地下1階
東京都千代田区丸の内3-1-1 Kokusai Building B1 3-1-1 Marunouchi Chiyoda-ku Tokyo

東京に暮らす19ヵ国60名の、海外ルーツの人々のオーラルヒストリーを新しい物語に。

D11 東京型家 Tokyo Tracing House

セカイ+一條真人、村上奈津子、アキナイガーデン SEKAI + m.ichijo + n.murakami + Akina-i-garden

日程 7/10[土 Sat] - 7/30[金 Fri] (SD)
会場 GROWND Park
東京都中央区日本橋室町1-5-14 GROWND Park 3-1-14 Nihonbashi-Muromachi Chuo-city Tokyo

建物にコンクリートを打設して型を取るという奇抜な発想で、東京の歴史を顕在化する。

D12 大きい小さい人 Giant Littles

栗原良彰 Yoshiaki Kuribara

日程 8/20[土 Sat] - 9/5[日 Sun]
会場 TOKYO TORCH Park (南側)
東京都千代田区大手町2-6-4 TOKYO TORCH Park (South Side) 2-6-4 Otomachi Chiyoda-ku Tokyo

周囲が涼しくなる素材で作った巨大な人型の彫刻を設置し、まちに憩いの場所を作る。

D13 都市と経験のスケールI+II

Scale of the City and Experience I + II
AR三兄弟 AR3Bros.

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (+EX)
会場 行幸通り
東京都千代田区丸の内2-2 Gyoko-dori 2-2 Marunouchi Chiyoda-ku Tokyo

大手町パークビルディング 東京都千代田区大手町1-1-1 Otomachi Park Building 1-1-1 Otomachi Chiyoda-ku Tokyo

身体の動きをデジタル化し複数の人間に反映。異なる動きを持つ身体がまちに放たれる。

D14 すべておぼえる Learn Everything

佐藤史治+原口寛子 Fumiharu Sato + Hiroko Haraoguchi

日程 9/3[金 Fri] - 9/5[日 Sun] (SD)
会場 日比谷図書文化館 セミナールームA
東京都千代田区日比谷公園1-4 Seminar room A, Hibiya Library & Museum 1-4 Hibiya-koen, Chiyoda-ku, Tokyo

日比谷公園の歴史をリサーチし、園内にある解説板の言葉を再編集した映像・音声作品。

D15 Marginal

わたしたちの声が聞こえる MARGINAL: Hear Our Voice
高畑早苗 & Creative Kids Club 人形町 Sano Takahata & Creative Kids Club Ningyochi

日程 7/10[土 Sat] - 8/7[土 Sat] (SD)
会場 十思スクエア
東京都中央区日本橋小伝馬町5-1 Jissi Square 5-1 Nihombashikodemmacho Chuo-ku Tokyo

世界で生きる多彩な人々の肖像画とインタビューを、現代人のメッセージと合わせて展示。

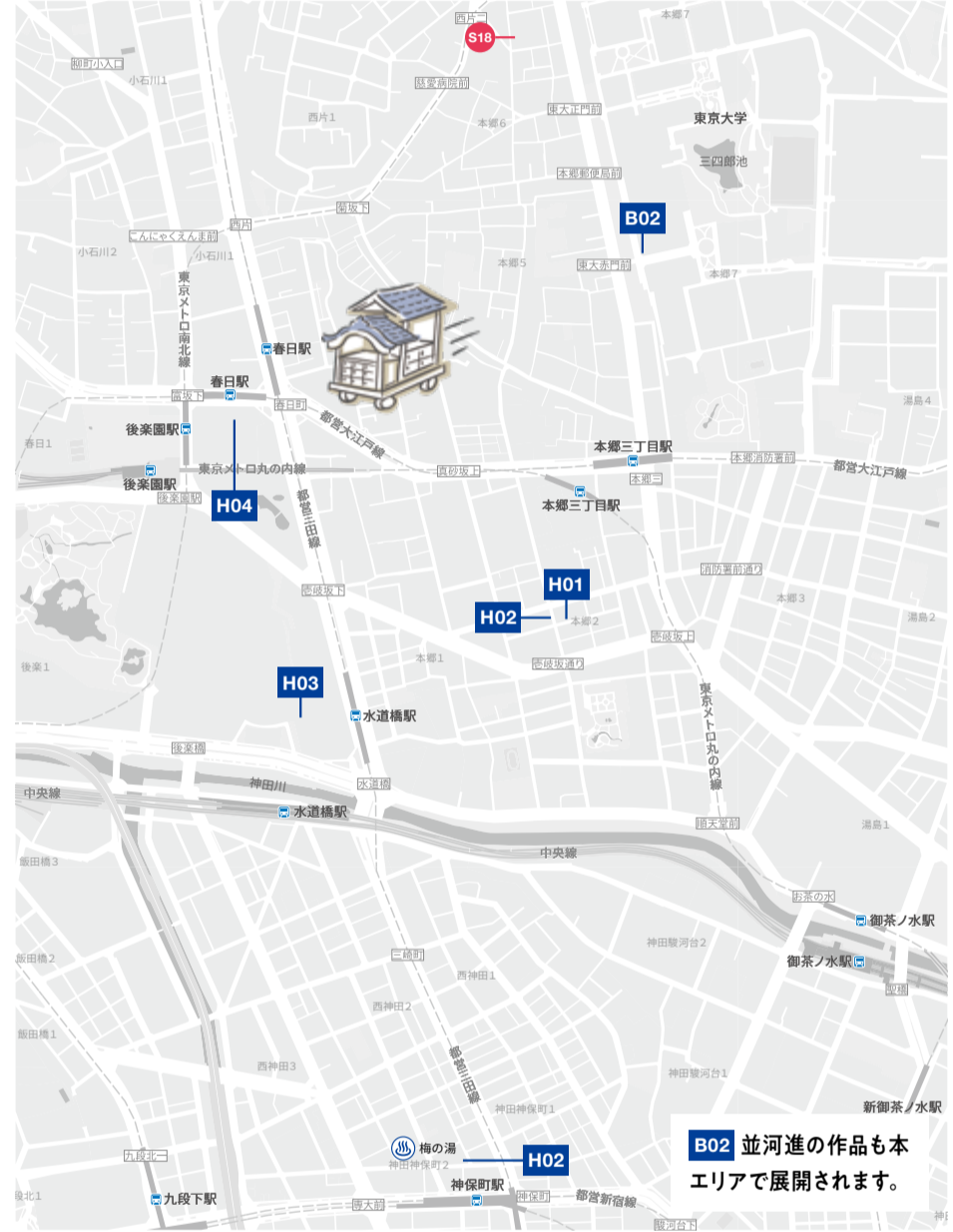
D16 In the CDB Hogalee

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun]
会場 大手町ファーストスクエア
千代田区大手町1-5-1 OTEMACHI 1st SQUARE 1-5-1 Otomachi Chiyoda-ku Tokyo

公共空間における目印として、女の子がアイコンとして存在するランドマークアートを制作する。

H 本郷・水道橋・神保町

文教エリアとして名高く多くの教育施設が立ち並び本郷、レジャー施設や学生街で賑わいを見せる水道橋、そして世界一の古本の街・神保町。



H01 文キョウの境カイ Borders in Bunkyo

スタジオバッテリー Studio Battery

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (SD)
会場 スタジオバッテリー 他複数会場
東京都文京区本郷2-19-3 大神田ビル1F Studio Battery 2-19-3 Dai-Kanda Building Hongo Bunkyo-ku Tokyo

まちの「境界」に着目し、境界の操作をすることで街の環境形成の再構築を試みる。

H02 東京お直しごと "Repairing" Tokyo

久村卓 Taku Hisamura

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (SD)
会場 ギャラリーかわまつ 他複数会場
東京都千代田区神田神保町2-12-1 Gallery Kawamatsu 2-12-1 Kandajinbocho Chiyoda-ku Tokyo

東京の都市空間に残る「もの」を中途半端に補修するプロジェクトを行う。

H17 動く土 動く植物 Moving Earth Moving Plants

roots project -村山修二郎 Shujiro Murayama

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun]
会場 日比谷 OKUROJI G14
東京都千代田区神田内幸町1-7-1 HIBIYA OKUROJI G14 1-7-1 Uchiisaiwacho Chiyoda-ku Tokyo

都市で土や植物とのつながりと寄り添い、新たに進化させるコミュニケーションの場。

H03 詰まる人々 FITTERS

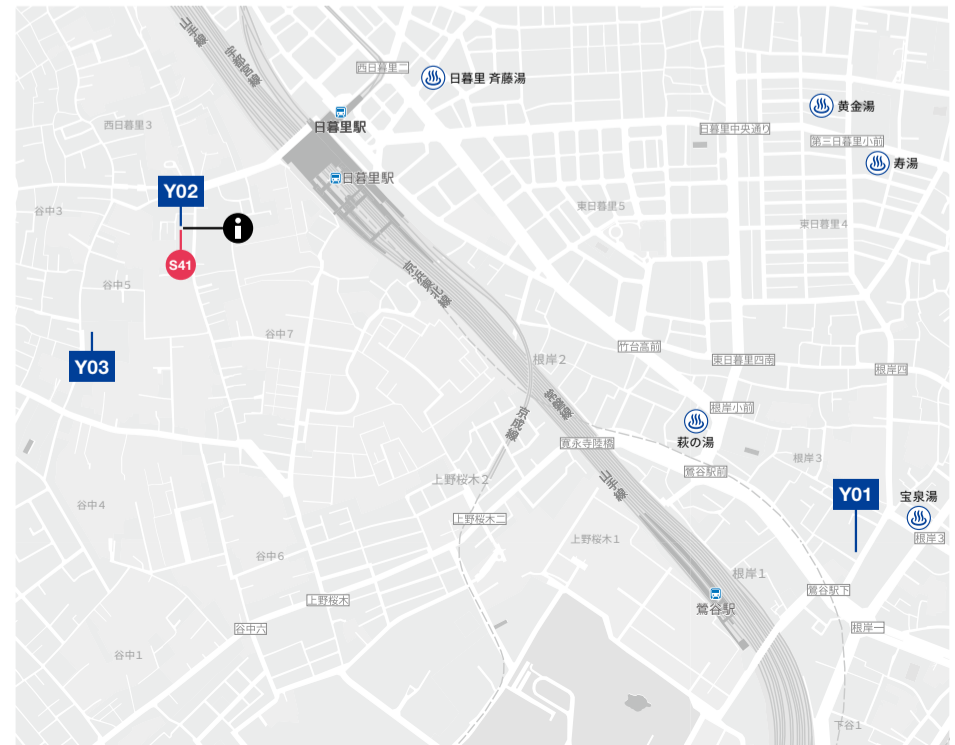
林加奈子 Kanako Hayashi

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun]
会場 東京ドームシティ Gallery AaMo & 都営三線水道橋駅A3出口をつなぐ通路 東京都文京区後楽1-3-61 Tokyo Dome City Passage between Gallery AaMo and Toei Mita Line Suidobashi Station Exit A3. 1-3-61 Koraku Bunkyo-ku Tokyo

建物の一部分や枠組みを本来の機能とは異なる使い方をし日常の中に新しい風景を描く。

Y 谷根千・日暮里

神社仏閣や歴史を感じる建物が多く存在する谷根千(谷中、根津、千駄木の通称)エリア。個性的なディープタウン・鶯谷も徒歩圏内です。



Y01 鶯谷ベルエポック Uguisudani Belle Epoque

鶯谷ベルエポック Uguisudani Belle Epoque

日程 7/10[土 Sat] - 9/5[日 Sun] (SD)
会場 ランダバウト東京
東京都台東区根津3-4-5 LANDABOUT TOKYO 3-4-5 Negishi Taicho-ku Tokyo

鶯谷の「色街」と「文化」を交錯させ、街の魅力を様々なアプローチで発見する。

Y03 カセトラ プロジェクト Kase-truck Project

MMIX Lab (媒体融合Lab) MMIX Lab

日程 7/31[土 Sat]、8/21[土 Sat] (SD)
会場 防災広場 初音の森
東京都台東区谷中5-4-21 Hatsu-no-mori Park for Disaster Prevention 5-4-21 Yanaka Taicho-ku Tokyo

「首都直下地震」に「想像力」をもって備え、被災から日常に戻る「回復力」を養う。

Y02 引き継がれる息遣い Our Remaining Breath

フィオナ・アムンセン Fiona Amundson

日程 8/20[金 Fri] - 9/5[日 Sun] (Pass, SD)
会場 未来定番研究所
東京都台東区谷中5-9-22 Miraiteiban Kenkyu-Jo 5-9-21 Yanaka Taicho-ku Tokyo

過去の歴史をめぐる複数のインタビューをもとに構築した映像を展示する。

ストーリーテラー STORYTELLER

S41 「ナカムラクニオの東京ビエンナーレ案内 谷中編」 未来定番研究所 ナカムラクニオ



B 番町・麹町

江戸時代からの伝統を引き継ぐ高級住宅街。伝統的な建物も多数残されており、大使館や教会なども多く、国際色豊かな文化が育まれています。

ストーリーテラー STORYTELLER

「神田っ子のまちづくり1-寿人遊星像」
組橋児童公園
久保金司 (NPO法人神田学理事)

B01 **千代田の夜**
The Nights of Chiyoda
鄭 亨亨
(チェン・ティンティン)
Ting-Ting Cheng

日程 7/26[月 Mon]-9/5[日 Sun]
会場 オーディオウォーク (18:00~22:00)
スタート地点/Starting Point
本作品は以下QRコードより専用アプリダウンロードし、指定されたスタート地点からご覧ください。

昼と夜の人口差が最も大きい千代田区の記憶を巡る、夜だけのオーディオウォークプログラム。

B02 **SAVE EDO**
並河 進
Susumu Namikawa

日程 7/10[土 Sat]-9/5[日 Sun]
会場 アーツ千代田3331/十恵スクエア/
上野公園/谷中小学校/東京大学/六義園/
後楽園/小石川植物園/九段小学校/
あかつき公園

東京都が指定する避難場所・避難所の位置を知らせる江戸の町火消したちをARで出現させる。

O その他

ストーリーテラー STORYTELLER

「水都東京の軸線3-大川端」
石川島公園パブリック広場
陣内秀信 (建築史家)

「河童と滅災-曹源寺」
曹源寺 かつば大明神
畑中章宏 (民俗学者)

「江戸東京の疫病神1(坂の節婆尊)」
弘福寺
畑中章宏 (民俗学者)



O01 **音のきづき**
Awareness of the sound
長谷川逸子
Itsuko Hasegawa

日程 7/10[土 Sat]-8/29[日 Sun]
会場 すみだ生涯学習センター (ユートリヤ)
東京都墨田区東向島2-38-7
Sumida Culture Factory
2-38-7 HigashiMukojima Sumida-ku Tokyo

空間の「音」に着目し、公共空間内に聴覚を拡張させる体験ができる場をつくり出す。

O04 **「いつものもしも、神田五軒町・市ヶ谷エリア」**
"ITSUMO MOSHIMO Kanda Gokencho | Kajimachi, Ichigaya"
災害対応力向上プロジェクト
Disaster Response Improvement Project

日程 7/10[土 Sat]-9/5[日 Sun]
会場 MUJicom 武蔵野美術大学市ヶ谷キャンパス
東京都新宿区市谷田町1-4
武蔵野美術大学市ヶ谷キャンパス1F
MUJicom located on the Musashino Art University Ichigaya Campus
Musashino Art University Ichigaya Campus F1, 1-4 Ichigayatamachi, Shinjuku-ku, Tokyo

O02 ①東京大屋台 Tokyo Ohji YATAI
②東京をきくモノ・コト、そしてオトの再発見 Listening for Tokyo: Rediscovery things and
野営+おしゅれブラザーズ Yaei + Oshare Brothers

日程 7/10[土 Sat]-9/5[日 Sun]
会場 ①三軒長屋「旧邸」中庭 ②第五 藤井ビル3階
東京都墨田区八広2-45-9 The garden in the Three houses NAGAYA "Qtei" 2-45-9 Ueno Taito-ku Tokyo

竹で築く大屋台でまちと人をつなぐ。レコードを聴くサロンで東京と個人の歴史を再生する。

O03 **DOMMUNE | THE 100 JAPANESE CONTEMPORARY ARTISTS**
宇川直宏 Naohiro Ukawa

日程 7/10[土 Sat]-9/5[日 Sun]
会場 墨田公園付近より
対岸を見と出現します。

現代美術における伝説の存在ダカンをAR作品として現代の東京に降臨させる。開発：AR三兄弟

O05 **WITHOUT-CORONA-ONDO**
アバター紙人形大ボンダンス大会2021 Big BonDance Party
山中カメラ Camera Yamanaka

日程 8/28[土 Sat] 18:00~
会場 オンライン配信
(愛媛県松山市「宝蔵寺」より生中継)
※第五藤井ビル (東京都台東区台東上野2-10-8)にて上級会も同時開催
http://gendaisando.com

コロナ禍「会えない人に逢う」をコンセプトに、誰もが郵便で参加出来る盆踊りを開催する。

one eye project
アン・サンサー (安尚秀) Ahn Sang-soo
協力：東京都立工芸高等学校

日程 7/22[土 Sat]-9/5[日 Sun]
会場 VR作品(オンライン観賞)
VR work (online)

1988年から継続する写真プロジェクト「片目写真」を都立工芸高等学校を舞台に、VRで展開。

連携プロジェクト
東京ビエンナーレ2020/2021では、協賛・協力企業各社と連携し、芸術祭の開催期間中、東京の文化振興に寄与するさまざまなプロジェクトを展開してまいります。ソフトバンク株式会社「5G LAB」とAR三兄弟が共同開発するARアートや、株式会社良品計画が銀座を中心におこなう「Life in Art Exhibition」など、魅力的な企画展示を開催エリア内で実施しています。詳しくはQRコードより紹介サイトをご覧ください。

「わたしの歌」プロジェクト
My Song Project
高山 明
Akira Takayama

会期・会場未定
Date & venue TBD
※詳細はウェブサイトへ
*For more information go to the website.
高校生と難民・移民の人たちが「わたしの歌」を歌うプロジェクト。

ビルクライム
Buil.climb
千葉 学
Manabu Chiba

さまざまな場所で体験いただけます。
It can be experienced in a variety of locations.
東京ビルの屋上を結ぶ自転車用の道路をARで出現。未来の都市を体感できる。開発：AR三兄弟

陸前高田 2011-2020
Rikuzen Takata 2011-2020
島山直哉
Naoya Hatakeyama

会期・会場未定
Date & venue TBD
※詳細はウェブサイトへ
*For more information go to the website.
東日本大震災を機に地元陸前高田を撮影。約9年間撮り貯めたコンタクトプリントを展示。

ソーシャルプロジェクト

災害対応力向上プロジェクト 「いつものもしも、神田五軒町・市ヶ谷エリア」
私たちは災害に向けて、日常的にどこまで向き合っているでしょうか？10年前に石巻市で、ボトムアップ型の復興まちづくり拠点「石巻2.0」に参画したオンデザインが、被災地で培った経験知をベースに、株式会社良品計画と連携し、アートやデザインの手法で東京の災害対応力向上を目指すプロジェクトをはじめます。

プロジェクトディレクター：オンデザイン(一色ヒロタカ、渡邊莉奈、内藤あさひ、村田百合)
プロジェクトパートナー：株式会社良品計画
日程 7/10[土 Sat]-9/5[日 Sun]
時間 11:00~18:00 会期中無休
会場 MUJicom 武蔵野美術大学市ヶ谷キャンパス
新市区市谷田町1-4 武蔵野美術大学市ヶ谷キャンパス1F
千代田区外神田6-12-51F https://www.muji.com/jp/ja/shop/detail/045789

デザインプロジェクト
デザインに関わる領域に対し、多様な属性を持った人たちに開かれたデザインを展開していく。気鋭のデザイナーによるチームで議論を重ね、その内容を開示しながら各種制作へと結びつけていく。また、会期中に学生デパートリアルとして二大工学三科学学生有志による合同の企画展示を行う。プロジェクトディレクター：佐藤高樹(アートディレクター)

スチューデントリアル
「見なれぬ“東京の地図”へ」
日程 7/10[土 Sat]-9/5[日 Sun]
時間 10:00~20:00 会期中無休
会場 アーツ千代田3331 1階廊下
千代田区外神田6-11-14 アーツ千代田3331

東京ビエンナーレでは地域との関係を継続しながら、まちに深く入り込み、アートやデザイン、批評等さまざまな手法を使い、発信するソーシャルプロジェクトを多方面にわたり展開していきます。

アートライティングスクール
批評・編集/広報に共通する文字系の職人を育成するプロジェクト。他のプロジェクトに取材を繰り返し、言葉を紡ぎ、文章を組み立てることで、「東京ビエンナーレ2020/2021」についての言説空間をできるだけ豊かに拡充することを目的とします。
公式note(https://note.com/artwritingschool/)で受講生の記事を発信中。
プロジェクトディレクター：福住廉 (美術評論家)

ソーシャルダイバスターズ(SDS)
街のさまざまな場やコミュニティに飛び込んで、アートプロジェクトを起こしていく「街のプレーヤー」の育成プログラムです。SDSでは、「東京ビエンナーレ2020/2021」の参加アーティストたちに伴走し、彼らの切実なトライアルを応援しながら、多様な講師陣とともにポストコロナ社会におけるアートプロジェクトの役割や可能性を考えていきます。
プロジェクトディレクター：青木彬 (ソーシャルダイバスター担当)、伊藤達矢 (学芸員出向フォーラム担当)、穴戸遊美 (インターシッパ担当)、宮本武典 (企画統括/レクチャー/クロストーク担当)

批評とメディアの実践プロジェクト [RELATIONS]
このプロジェクトは、主としてウェブやソーシャルメディアを中心にデジタル化とグローバル化の時代の批評とメディアのあり方を考えると同時にその実践を行うことを目指します。ウェブジャーナル (relations-tokyo.com)とシンポジウム「RELATIONS meeting」(youtube.com/channel/UCDHkbe_B9LzT2JDag_FJwOKA)を実践していきます。
プロジェクトディレクター：毛利高寿 (社会学者、東京藝術大学教授)

東京Z学
Zとは「絶望」のZ。しかし他にA(愛、明るさ)をもたらすエネルギーを秘めています。東京のまちをフィールドに、この「Z=絶望(愛、明るさ)」に連れている存在を知覚・研究する事を中村政人が「Z学」と命名。路上観察学や考現学の先にあるZ学を研究する研究所を発足し、アートの文脈と重ね思考と実践をしていきます。
研究所長：中村政人 主任研究員：佐藤結子、一色ヒロタカ 研究員：渡邊莉奈、高橋慧一、内藤あさひ 特任研究員：秋田犬の

+EX体験とは

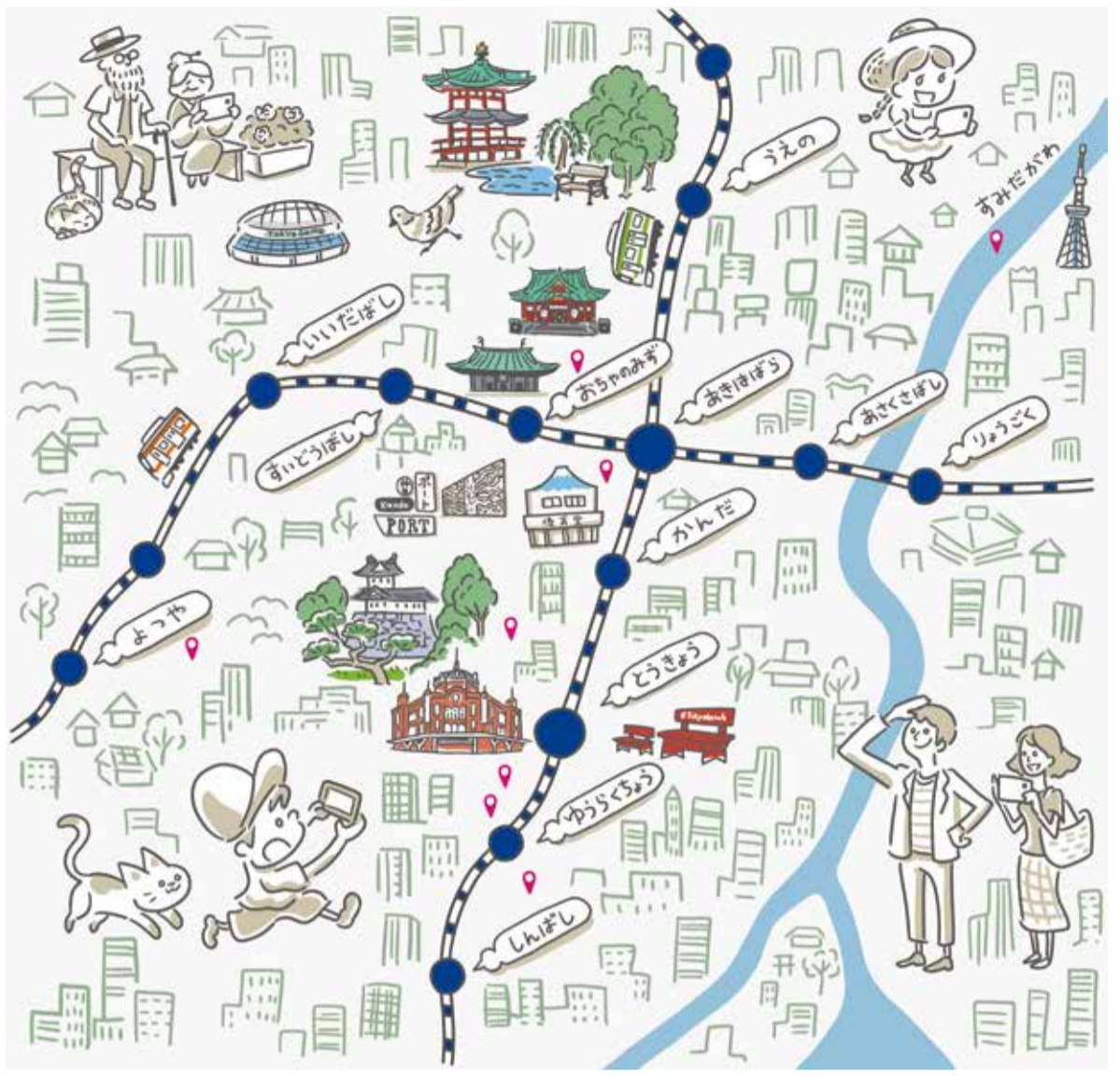
スマホを持ってまちに出よう！
+EXで作品観賞が体験になる。

東京ビエンナーレ2020/2021では新しい作品鑑賞のかたちとして、スマートフォンをかざして体験する「AR作品」や、まちの歴史や作品の文脈を楽しめるコンテンツ「ストーリーテラー2021/見なれぬ景色へ」を観賞できる「+EX体験」を取り入れています。EXとは、Experience(=体験)であり、Extra(=特別)です。まちにある実際の風景と、デジタルコンテンツが混じり合い、東京に新たな風景を生み出します。ぜひ体験してみてください。

※AR作品をご体験いただくには、東京ビエンナーレ2020/2021のパスポートが必要です。(一部無料あり)

ARマップの使い方 ※無料お試し体験

1. アプリ「AR SQUARE」をインストールします。
2. アプリを起動後、東京ビエンナーレ2020/2021のパナーをタップします。
3. ARマップのボタンをタップします。
4. カメラが起動しますので右のイラストにかざします。
5. 東京ビエンナーレ2000/2021のAR作品がスマホごしに現れます！



+EXを体験しよう！ +EXには「AR作品」と「ストーリーテラー2021/見なれぬ景色へ」の2つの体験があります。

1. AR作品
 - 1.パスポートを買いよう！
チケットぴあ、ArtSticker、各インフォメーションセンターでパスポートを購入します。
 - 2.体験場所に行こう！
東京ビエンナーレの公式ウェブサイトの各プロジェクトページに記載されている場所へお越しください。
 - 3.「+EXボタン」を押そう！
プロジェクトページを表示し「+EXボタン」を押してください。
 - 4.ログインしよう！
パスポート購入時に送られてくるシリアルナンバーを入力ログインします。
 - 5.体験しよう！
「スタート！」ボタンを押すと、カメラ、音声ファイル、またはアプリが起動して「+EX体験」が始まります。
2. ストーリーテラー2021/見なれぬ景色へ
 - 1.パスポートを買いよう！
チケットぴあ、ArtSticker、各インフォメーションセンターで購入できます。
 - 2.体験場所に行こう！
この地図、または東京ビエンナーレの公式ウェブサイトのおすすめルートページに記載のあるストーリーテラーの体験場所にお越しください。
 - 4.「+EXボタン」または「QRコード」にアクセス！
おすすめルートのページを表示し、視聴するストーリーの「+EXボタン」をクリックします。または、この地図に掲載されているQRコードをスマートフォンで読み込みます。
 - 4.ログインしよう！
パスポート購入時に送られてくるシリアルナンバーを入力ログインします。
 - 5.体験しよう！
「スタート！」ボタンを押すと、カメラ、音声ファイル、またはアプリが起動して「+EX体験」が始まります。

イベントカレンダー

- K00 神田・湯島・上野・蔵前エリア
D00 大丸有・日本橋・京橋・銀座エリア
H00 本郷・水道橋・神保町エリア

- Y00 谷根千・日暮里エリア
B00 番町・麹町エリア
O00 その他のエリア

- Pass 東京ビエンナーレ2020/2021公式パスポート
+EX ARやストーリーテラー等「+EX体験」ができるプロジェクト
SD 国内・海外ソーシャルダイブ公募作家

※都合により展示やイベント等の日程は変更する可能性があります。
※複数会場で展示する作家は会場名のみ記載しております。
※★はイベントやワークショップが開催される日程です。
※最新情報は公式ウェブサイト (tb2020.jp) をご確認ください。

Main calendar table with columns for artist names, venues, and dates from July to September. Includes icons for event types (Pass, +EX, SD) and specific event dates marked with stars.